

The background of the image is a detailed wood grain pattern, rendered in a light brown or tan color. The lines are wavy and organic, mimicking the natural texture of wood. The pattern is dense and covers the entire page.

ETIQUETA NO SPA
SPA ETIQUETTE

ETIQUETA NO SPA

SPA ETIQUETTE

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO

OPENING TIME

O Spa funciona de Segunda a Domingo, das 9h às 21h.

The Spa operates from Monday to Sunday, from 9am to 9pm.

SELEÇÃO E MARCAÇÃO

SELECTION AND BOOKING

Se necessitar de ajuda para escolher um tratamento ou massagem, recomendamos que contacte diretamente a receção do Spa. Pode ainda fazê-lo através da extensão do seu quarto 1935 ou do email spa@azorhotel.com. Os nossos terapeutas poderão ainda formular programas de tratamentos especialmente adaptados às suas necessidades.

If you need help choosing a treatment or massage, we recommend that you contact the Spa reception directly. You can also do it through the ext. 1935 or the email spa@azorhotel.com. Our therapists may also formulate treatment programs specially adapted to your needs.

CANCELAMENTO OU REAGENDAMENTOS

CANCELLATION OR RESCHEDULES

Como cortesia, irá receber a confirmação da sua reserva antes da sua chegada. Caso tenha necessidade de cancelar ou reagendar uma reserva, é necessário que nos informe com 24 horas de antecedência. A não comparência ou falta de aviso implica a cobrança da sessão Spa na sua totalidade.

As a courtesy, you will receive confirmation of your reservation prior to your arrival. If you need to cancel or reschedule a reservation, you must notify us 24 hours in advance. A no-show or lack of notice will result in the entire Spa session being charged.

CONDICIONANTES FÍSICAS

PHYSICAL CONDITIONERS

Se sofrer de alguma doença, estiver a tomar medicação ou estiver grávida comunique-o à equipa do Spa para que possamos adaptar a sua experiência. A omissão de dados de saúde relevantes, isenta o Azor Hotel de responsabilidades legais daí decorrentes.

If you suffer from any disease, are on medication or pregnant, please inform the Spa team so that we can adapt your experience. The omission of relevant health data exempts Azor Hotel from legal liabilities arising therefrom.

ADMISSÃO

ADMISSION

O acesso à zona de Hidroterapia está sujeito a condições especiais de admissão para hóspedes (tipo de reserva). Na marcação de qualquer Tratamento ou Massagem Spa o acesso está incluído e é gratuito. Idade mínima para admissão 14 anos. O acompanhamento por parte de amigos, familiares ou outras pessoas, só é permitido caso o cliente seja portador de deficiência física ou mental, devidamente comprovada através de registo médico.

Access to the Hydrotherapy area is subject to special conditions of admission for guests (type of reservation). At the appointment of any Spa Treatment or Massage access is included and is free. Minimum age for admission 14 years. Follow-up by friends, family or other persons is only allowed if the client is physically or mentally disabled, duly proven through medical records.

REGISTO DE IMAGENS

REGISTRATION OF IMAGES

O Spa é um espaço de tranquilidade onde protegemos a sua imagem e a dos outros. É expressamente proibido o registo de imagens, fotografias ou vídeos sem o consentimento prévio dos presentes e da administração.

The Spa is a place of tranquility where we protect your image and that of others. It is expressly forbidden to register images, photographs or videos without the prior consent of those present and of the administration.

NA SUA PRIMEIRA VISITA

ON YOUR FIRST VISIT

Recomendamos que faça o check-in 45 minutos antes da hora marcada para o início do tratamento. Deste modo terá tempo para desfrutar de todo o espaço e, em especial, da Zona de Hidroterapia.

We recommend that you check in 45 minutes before the scheduled time for the start of treatment. This way you will have time to enjoy all the space and, in particular, the Hydrotherapy Zone.

PONTUALIDADE

PUNCTUALITY

Caso não pretenda usufruir da Zona de Hidroterapia o check-in deve ser efetuado 15 minutos antes da hora marcada para o início do seu tratamento. O atraso na chegada irá limitar a sua experiência de bem-estar.

If you do not want to enjoy the Hydrotherapy Zone check-in must be made 15 minutes before the scheduled start of your treatment. The delay in arrival will limit your wellness experience.



O QUE VESTIR

WHAT TO WEAR

O Spa providencia roupões e chinelos para que possa desfrutar do seu momento de bem-estar da forma mais cómoda possível. Para sua conveniência, ser-lhe-á também disponibilizado um cacifo.

The Spa provides bathrobes and slippers so you can enjoy your moment of well-being as comfortably as possible. For your convenience, you will also be provided with a locker.

USO DE TELEMÓVEIS

USE OF MOBILE PHONES

Pretende-se que a sua experiência no Spa seja relaxante, pelo que solicitamos que desligue o seu telemóvel à entrada e mantenha a tranquilidade do espaço.

It is intended your experience in the Spa to be relaxing, so we ask that you turn off your mobile phone at the entrance and maintain the tranquility of the space.